

La tornade d'Edmonton

Nos pensées et nos condoléances sincères vont aux familles des disparus dans ces moments pénibles. Nous offrons nos meilleurs souhaits de complet et rapide rétablissement aux blessés.

Immédiatement après avoir appris cette catastrophe, le premier ministre du Canada a téléphoné au premier ministre Getty pour exprimer les condoléances de la nation et offrir l'aide du gouvernement canadien pour fournir tous les secours nécessaires. Aussi, le premier ministre et moi-même avons eu l'occasion de nous rendre personnellement dans la région dévastée par la tornade et avons été témoins directement de sa puissance et de sa furie.

Il est vraiment difficile de trouver les mots qui puissent décrire l'étendue des dégâts et de la destruction causés par la tornade. Le premier ministre et moi-même avons vu des maisons, des caravanes, des wagons de chemin de fer, des immeubles en acier et en bois déformés au point d'être méconnaissables. Pourtant, dans nos conversations avec les victimes de cette tempête, nous avons découvert une chose inébranlable: le courage et le ressort de ceux qui sont déterminés à reconstruire et à recommencer.

L'homme ne dispose pas de moyens d'éviter les catastrophes naturelles. Cependant, nous pouvons et nous devons contribuer au sauvetage lorsqu'une catastrophe se produit.

Immédiatement après la tornade, les équipes de planification d'urgence des gouvernements municipaux, provinciaux et fédéral sont entrées en action. Les ressources ont été mobilisées d'une manière coordonnée sans précédent.

Pour le gouvernement fédéral, les opérations sur le terrain ont été coordonnées par M. Jim Hoffman, directeur régional de la planification des mesures d'urgence du Canada. De nombreux ministères fédéraux sont intervenus, notamment la Société canadienne des postes, le ministère de la Défense nationale, Consommation et Corporations, Santé et Bien-être social, Emploi et Immigration, Industrie, Sciences et Technologie et la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

En particulier, le gouvernement fédéral a mis des hélicoptères et des ambulances du ministère de la Défense nationale à la disposition des fonctionnaires provinciaux pour faciliter les secours médicaux. Également, la Société canadienne d'hypothèques et de logement a fourni des logements d'urgence et des abris immédiats d'une façon rapide et ordonnée. Quelque 62 familles ont ainsi obtenu le logement.

Le 3 août, un centre d'aide aux sinistrés mettant à contribution les trois niveaux de gouvernement a été inauguré pour répondre en un seul lieu aux besoins des particuliers et des familles. Le centre a établi un registre des pertes et des dommages matériels, a aidé à satisfaire les besoins de logis, a répondu aux besoins immédiats quant à l'habillement, à la nourriture et à l'aide financière d'urgence et s'est occupé de la distribution des divers paiements fédéraux au titre par exemple des allocations familiales, de l'assurance-chômage et de la sécurité de la vieillesse, et s'est occupé de l'inscription au titre de l'assurance-chômage.

Le 4 août, un deuxième centre a également été ouvert à Leduc et un centre spécial a été inauguré, également le 4 août, pour aider les employés et les employeurs dont l'entreprise a subi des dommages. Le gouvernement fédéral entend dispenser une aide financière dans le cadre des accords d'aide financière

en cas de désastre et par l'entremise du ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie pour aider les entrepreneurs à reconstruire et à se remettre en affaires.

Du commencement à la fin, la collaboration avec les fonctionnaires provinciaux et municipaux a été excellente. Je tiens à exprimer notre gratitude au premier ministre de la province et au maire de la ville et à transmettre mes félicitations à l'honorable docteur Ian Reid et à l'honorable Ken Kowalski, les ministres albertains concernés, pour les efforts qu'ils ont déployés afin d'assurer une réponse rapide et collective.

Les Canadiens d'un océan à l'autre qui ont pris connaissance des effets de ce désastre en regardant la télévision ou en lisant les journaux ont vraiment ouvert leur cœur aux victimes dans un élan de générosité et de compassion bien canadien. Qu'il s'agisse des nombreux volontaires qui ont prêté leur concours immédiatement après le sinistre ou des Canadiens qui ont généreusement donné argent, nourriture et vêtements, tous se sont comportés d'une façon vraiment remarquable et dans la meilleure tradition de la générosité canadienne.

En terminant, au nom de tous les ministériels, je tiens à transmettre nos plus sincères condoléances à tous ceux qui ont perdu un être cher ou qui ont subi des blessures au cours de cette tragédie. Au nom du gouvernement fédéral, je m'engage à fournir toute l'aide possible à ceux qui doivent reconstruire leur vie, leur foyer et leur entreprise. Nous avons déjà été témoins de la détermination et du courage des Albertains soucieux de faire face à cette tragédie. Le gouvernement entend être présent pour les encourager et les aider dans leurs efforts.

Des voix: Bravo!

• (1430)

Le très hon. John N. Turner (chef de l'opposition): Monsieur le Président, les Canadiens éprouvent beaucoup de sympathie pour les gens d'Edmonton. Nous partageons surtout les souffrances de ceux qui ont perdu des membres de leur famille et des amis dans la catastrophe. Notre pays est formé psychologiquement dans une large mesure par notre climat et notre géographie. Nous avons autant de raisons que les autres pays du monde de respecter le terrifiant pouvoir de la nature. Bien que les habitants d'Edmonton doivent affronter des hivers rigoureux depuis longtemps, ils ne pouvaient pas s'attendre, à une latitude aussi élevée, à ce qu'une tornade violente et imprévisible et surgie de nulle part dévaste une partie de leur ville. On ne s'attend jamais à une pareille catastrophe.

[*Français*]

Nous trouvons un peu de réconfort, monsieur le Président, du fait que les Canadiens partout au pays ont répondu avec générosité face à cette situation dont les gens d'Edmonton ont été victimes.

[*Traduction*]

Nous appuyons évidemment le premier ministre (M. Mulroney) et le vice-premier ministre (M. Mazankowski) dans toutes les mesures que le gouvernement fédéral prend pour aider à soulager les souffrances des habitants d'Edmonton. Nous voulons aussi assurer le maire Decore de notre appui entier.

Bien que nous puissions réparer et reconstruire nos foyers et nos routes, nous ne pouvons jamais retrouver ceux que nous avons perdus. Nous offrons nos sympathies à ceux qui ont perdu des parents et des êtres chers et nous prions pour que